

Bilanci i Gjendjes më 30.06.2021 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.06.2021

<i>Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 30.06.2021</i>		EUR 000	EUR 000
<i>Përshkrimi / Description</i>	Tremujori vijues Current Quarter 31.03.2021	Tremujori vijues Current Quarter 30.06.2021	
Pasuritë / Assets			
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	102,394	106,849	
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	104,473	93,873	
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0	
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	106,163	110,490	
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	568,850	589,151	
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	13,809	13,497	
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,055	979	
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	272	297	
Pasuritë tjera / Other assets	1,430	1,510	
Gjithsej pasuritë / Total assets	898,446	916,645	
Detyrimet/Liabilities			
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	763,688	773,056	
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	425	779	
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,194	15,006	
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0	
Detyrimet tjera / Other liabilities	14,821	17,025	
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	794,128	805,866	
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity			
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287	
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	357	217	
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	45,532	45,532	
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	5,705	12,366	
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	1,437	1,377	
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	104,319	110,779	
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	898,446	916,645	

<i>Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 30.06.2021</i>		EUR 000	EUR 000
<i>Përshkrimi / Description</i>	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 31.03.2021	Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 30.06.2021	
Të hyrat nga interesi / Interest income	9,092	18,526	
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,013)	(1,983)	
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	8,079	16,543	
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	2,927	5,961	
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(924)	(2,008)	
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	2,003	3,953	
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	(3)	84	
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	96	177	
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(3,697)	(7,530)	
Gjithsej të hyrat / Total income	6,477	13,228	
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(116)	548	
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	6,361	13,776	
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(656)	(1,410)	
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	5,705	12,366	
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0	
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	5,705	12,366	

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com



<i>Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis:</i>	31.03.2021	30.06.2021
a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) <i>Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)</i>	18.1%	18.4%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) <i>Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)</i>	2.7%	2.8%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) <i>Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)</i>	23.6%	24.5%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) <i>Net interest margin (net interest income to average earning assets)</i>	4.3%	4.3%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Total expenses of the activity to gross income of the activity</i>	51.0%	48.2%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë <i>Net interest income to total expenses of the activity</i>	135.9%	144.5%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar <i>Total assets to registered number of employees</i>	1,953	1,959
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Net interest income to average assets</i>	3.8%	3.8%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Interest income to average assets</i>	4.3%	4.3%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare <i>Interest expenses to average assets</i>	0.5%	0.5%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Net interest income to gross income of the activity</i>	69.3%	69.7%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Personnel expenses to gross income from the activity</i>	14.2%	14.0%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare <i>Expenses for provisions to average assets.</i>	0.1%	-0.1%